



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
→ TPSGC
10th Floor, 4900 Yonge Street /
10e étage, 4900 rue Yonge
Toronto
Ontario
M2N 6A6

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
10th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto
Ontario
M2N 6A6

Title - Sujet Hogs Back Fixed Bridge & Dam Rehab	
Solicitation No. - N° de l'invitation EQ754-201218/A	Amendment No. - N° modif. 011
Client Reference No. - N° de référence du client R.079166.008	Date 2019-10-01
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWL-012-2487	
File No. - N° de dossier PWL-9-42042 (012)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-10-03	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Caporusso, Mary	Buyer Id - Id de l'acheteur pwl012
Telephone No. - N° de téléphone (416) 318-8637 ()	FAX No. - N° de FAX (416) 952-1257
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PWGSC/TPSGC 4900 Yonge St Toronto ON M2N 6A6	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
EQ754-201218/A

Amd. No. - N° de la modif.
011

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwl012

Client Ref. No. - N° de réf. du client
R.079166.029

File No. - N° du dossier
PWL-9-42042

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La modification 011 de l'invitation à soumissionner est publiée aux fins suivantes :

Clarifications, questions et réponses et révisions

Q1. Les dessins 224 et 225: L'item 8 spécifie "BARRE □ 12 x 725" avec un signe de carré pour les tiges/piquet. Est-ce une barre d'armature, ou une barre ronde lisse ou une barre carrée?

Réponse: L'item 8 sur les dessins 224 et 225 est une barre carrée.

Q2. Nous désirons nous renseigner si notre produit, un dispositif de retenue d'étanchéité pour joint d'expansion de type C, peut être accepté en tant que produit équivalent à celui spécifié sur les dessins de projet.

Réponse: Un produit équivalent qui satisfait les normes MTO CSA ou toute autre norme mentionnée au devis ou sur les dessins serait acceptable. Cependant, le produit proposé équivalent doit être revu et approuvé par le Représentant du Ministère avant d'être utilisé. Le Représentant du Ministère se réserve le droit de rejeter un produit proposé s'il est jugé que le produit ne satisfait pas aux normes ou aux exigences spécifiques au projet mentionnées au devis.

Q3. Section 01 11 00, page 19 of 20 – Plan de gestion environnementale mentionne que « "L'Entrepreneur doit soumettre un plan de gestion environnementale propre au chantier PGE) dans les trente (30) jours suivant la date de l'avis de procéder ». Veuillez clarifier si cela doit être 7 ou 30 jours.

Réponse: Section 01 11 00, Paragraphe 1.48, le plan de gestion environnementale propre au chantier doit être soumis dans les trente (30) jours suivant la date de l'avis de procéder (il n'y avait pas d'erreur dans la version française du devis).

Q4. La description des travaux devant être fournie sur les formulaires de qualifications 8D – Renseignements sur le sous-traitant pour le béton coulé sur place et 8E – Renseignements sur le sous-traitant pour la démolition indique « les travaux relatifs aux batardeaux et les travaux d'assèchement provisoires ». Veuillez confirmer que cette description est exacte.

Réponse :

Veuillez tenir compte de la même correction que celle visant le formulaire 8C, Modification 3 de l'invitation à soumissionner, question 1, et de la pièce jointe 007 pour le formulaire révisé. La description « les travaux relatifs aux batardeaux et les travaux d'assèchement provisoires » est remplacée par la description des travaux figurant dans le titre des formulaires 8D et 8E.

RÉVISIONS :

APPENDICE 5 – FORMULAIRES DE QUALIFICATIONS

FORMULAIRE 8D – Renseignements sur le sous-traitant pour le béton coulé sur place

La présente a pour but de confirmer que l'entrepreneur général réalisera □ ou ne réalisera pas □ lui-même les travaux relatifs aux batardeaux et les travaux d'assèchement provisoires pour le projet. Si les batardeaux et les travaux d'assèchement temporaires sont effectués par l'entrepreneur général, le reste de ce formulaire, à l'exception de la signature ci-dessous, doit être laissé en blanc.

La description « les travaux relatifs aux batardeaux et les travaux d'assèchement provisoires » doit être remplacée par « les travaux de béton coulé sur place », comme dans le titre du formulaire 8D de l'appendice.

Solicitation No. - N° de l'invitation
EQ754-201218/A

Amd. No. - N° de la modif.
011

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwl012

Client Ref. No. - N° de réf. du client
R.079166.029

File No. - N° du dossier
PWL-9-42042

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

APPENDICE 5 – FORMULAIRES DE QUALIFICATIONS

FORMULAIRE 8E – Renseignements sur le sous-traitant pour la démolition

La présente a pour but de confirmer que l'entrepreneur général réalisera ☐ ou ne réalisera pas ☐ lui-même les travaux relatifs aux batardeaux et les travaux d'assèchement provisoires pour le projet. Si les batardeaux et les travaux d'assèchement temporaires sont effectués par l'entrepreneur général, le reste de ce formulaire, à l'exception de la signature ci-dessous, doit être laissé en blanc.

La description « les travaux relatifs aux batardeaux et les travaux d'assèchement provisoires » doit être remplacée par « les travaux de démolition » comme dans le titre du formulaire 8E de l'appendice.

Consulter les formulaires révisés 8d et 8e ci-joint.

Solicitation No. - N° de l'invitation
EQ754-201218/A

Amd. No. - N° de la modif.
011

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwl012

Client Ref. No. - N° de réf. du client
R.079166.029

File No. - N° du dossier
PWL-9-42042

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

APPENDIX 5 - QUALIFICATIONS FORMS

FORM No. 8D – Cast-in-place concrete Subcontractor Information

(THIS FORM OR A COPY IDENTICAL IN CONTENT & FORMAT, MUST BE INCLUDED IN
ENVELOPE 1 - QUALIFICATIONS)

This is to confirm that the General Contractor will ☐ or will not ☐ be doing the Cast-in-place concrete work himself for the project. If the Cast-in-place concrete work is being done by the General Contractor, the remainder of this form, apart from the signature below, is to be left blank

Company Name: _____

Full Address: _____

Telephone Number: _____

Fax Number: _____

E-mail Address: _____

Contact Name: _____

Title: _____

Firm's Main Field of Activity: _____

Name (printed)

Solicitation No. - N° de l'invitation
EQ754-201218/A

Amd. No. - N° de la modif.
011

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwl012

Client Ref. No. - N° de réf. du client
R.079166.029

File No. - N° du dossier
PWL-9-42042

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Signature

Solicitation No. - N° de l'invitation
EQ754-201218/A

Amd. No. - N° de la modif.
011

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwl012

Client Ref. No. - N° de réf. du client
R.079166.029

File No. - N° du dossier
PWL-9-42042

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

APPENDIX 5 - QUALIFICATIONS FORMS

FORM No. 8E – Demolition Subcontractor Information

(THIS FORM OR A COPY IDENTICAL IN CONTENT & FORMAT, MUST BE INCLUDED IN
ENVELOPE 1 - QUALIFICATIONS)

*This is to confirm that the General Contractor will ☐ or will not ☐ be doing the **Demolition** work himself for the project. If the **Demolition** work is being done by the General Contractor, the remainder of this form, apart from the signature below, is to be left blank*

Company Name:

Full Address:

Telephone Number:

Fax Number:

E-mail Address:

Contact Name:

Title:

Firm's Main Field of Activity:

Name (printed)

Signature